

## GOVERNO DE MACAU

## 澳 門 政 府

Portaria n.º 176/95/M

訓令 第176/95/M號

de 19 de Junho

六月十九日

Havendo necessidade de alterar a denominação em língua chinesa da «American Home Assurance Company»;

Nestes termos;

Usando da faculdade conferida pela alínea f) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, e nos termos da alínea a) do n.º 2 do artigo 2.º da Portaria n.º 84/91/M, de 20 de Maio, com a redacção dada pelo artigo 1.º da Portaria n.º 93/94/M, de 28 de Março, o Secretário-Adjunto para a Economia e Finanças manda:

Artigo único. A denominação, em chinês, da «American Home Assurance Company», autorizada a exercer a actividade seguradora em Macau pela Portaria n.º 183/82/M, de 27 de Novembro, é alterada para «Mei On Pou Him Iao Han Cong Si».

Governo de Macau, aos 7 de Junho de 1995.

Publique-se.

O Secretário-Adjunto para a Economia e Finanças, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

Portaria n.º 177/95/M

de 19 de Junho

Tendo em atenção o pedido formulado pela Companhia de Seguros de Macau, S.A.R.L., para a exploração de novo ramo de seguro;

Considerando o parecer favorável da Autoridade Monetária e Cambial de Macau;

Ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 6/89/M, de 20 de Fevereiro, e nos termos do n.º 4 do artigo 17.º do Estatuto Orgânico de Macau, e da alínea a) do n.º 2 do artigo 2.º da Portaria n.º 84/91/M, de 20 de Maio, na redacção dada pelo artigo 1.º da Portaria n.º 93/94/M, de 28 de Março, o Secretário-Adjunto para a Economia e Finanças determina:

Artigo único. É autorizada a Companhia de Seguros de Macau, S.A.R.L., a explorar o ramo «Aéreo (cascos e responsabilidade civil de aviões)» dos ramos gerais, nas condições gerais e especiais que vierem a ser aprovadas pela Autoridade Monetária e Cambial de Macau, em aditamento aos ramos já autorizados pelas Portarias n.º 110/83/M, de 9 de Julho, e 39/87/M, de 13 de Abril.

Governo de Macau, aos 7 de Junho de 1995.

Publique-se.

O Secretário-Adjunto para a Economia e Finanças, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

鑑於有必要修改“American Home Assurance Company”之中文名稱；

基於此；

經濟暨財政政務司行使《澳門組織章程》第十六條第一款 f 項所賦予之權能及根據經三月二十八日第93/94/M號訓令第一條修改之五月二十日第84/91/M號訓令第二條第二款 a 項之規定；下令：

獨一條： 由十一月二十七日第183/82/M號訓令許可在澳門從事保險業務之“American Home Assurance Company”其中文名稱改為“美安保險有限公司”。

一九九五年六月七日於澳門政府

命令公佈

經濟暨財政政務司 貝錫安

訓令 第177/95/M號

六月十九日

鑑於澳門保險有限公司請求經營一新保險項目；

鑑於澳門貨幣暨匯兌監理署之贊同意見；

經濟暨財政政務司根據二月二十日第6/89/M號法令第三條第一款，《澳門組織章程》第十七條第四款及經三月二十八日第93/94/M號訓令第一條修改之五月二十日第84/91/M號訓令第二條第二款 a 項之規定，命令：

獨一條： 許可澳門保險有限公司根據澳門貨幣暨匯兌監理署核准之一般及特別條件經營屬一般項目之“航空（飛機機體及民事責任）保險”，該項目為七月九日第110/83/M號訓令及四月十三日第39/87/M號訓令許可之保險項目之附加部分。

一九九五年六月七日於澳門政府

命令公佈

經濟暨財政政務司 貝錫安